

4° Span gn 16



Schriftleitung: Calle Conquistador, 39, 1.° Tel. 2284.
Druck: Imprenta Ordinas.
Bankverbindung: Crédito Balear, Palma.
Banco Alemán Transatlantico
Barcelona.

Erscheint jeden Sonntag
Anzeigen laut Tarif. Kleine
Anzeigen pro Wort 10 ctms.
Bezugspreis: Halbj. Ptas. 6.-
Ausland: Pes. 10.-

Jhrg. 1934

Palma de Mallorca, 27. Mai

No. 35

WELTFUNK

Wohin geht Trotzky?

Wie es seit einigen Tagen heisst, beabsichtigt der Exkommis-sar der Sovjets, Trotzky, sich nach Mexiko zu begeben. Seine politischen Freunde haben bereits Schritte unternommen, die Auf-enthaltsbewilligung für ihn zu er-langen.

Russland öffnet seine Univer-sitäten den ausländischen Studenten

Aus Moskau wird gemeldet, dass die russischen Universitäten von nun ab auch den ausländischen Studenten wieder zugäng-lich sein werden.

Zwei Liebesleute stürzen sich in einen Krater

Tokio, 22. Mai. Mehrere Offiziere der Armee, die sich auf einer wissenschaftli-chen Exkursion befanden, unter-suchten mit ihren Feldstechern das Innere des Kraters Asoyama. Plötzlich vermeinten sie tief unten auf einer Aufschüttung von Asche lebende Wesen zu sehen. Da sie mit Seilen und Leitern ausgerüs-tet waren, gelang es den Offizie-ren, in den Vulkan hinabzusteigen. Tatsächlich fanden sie nach langen und gefährlichen Bemü-hungen zwei junge Leute, die sich freiwillig in den Krater hinabge-stürzt hatten. Miyake, das Mäd-chen, lebte noch und berichtete, dass sich ihre beiderseitigen El-tern einer Hochzeit widersetzt hät-ten, da sie eigentlich noch viel zu jung zum Heiraten seien. Darum hatten sie es vorgezogen, lieber in den Kraterhöhlen des Asoyama gemeinsam den Tod zu suchen, als noch länger getrennt zu leben.

Kältewelle in Deutschland.

Aus Berlin wird gemeldet, dass eine Kältewelle über Deutschland hereingebrochen sei. Das Thermo-meter sank bis auf sechs Grad un-ter Null. Namentlich im Moseldi-strict hat die Kälte grossen Scha-den in den Weinbergen angerich-tet. Den ersten Schätzungen nach soll sich der Schaden auf mehre-re hunderttausend Mark belau-fen. Immerhin ist ein solcher Tief-stand des Thermometers um diese vorgerückte Jahreszeit eine gros-se Seltenheit.

Bulgarische Diktatur

Sofia, 24. Mai. Der Chef der neuen bulgari-schen Regierung erklärte einigen amerikanischen Pressevertretern gegenüber, dass die derzeitige Verwaltungsreform nötig gewesen sei, um das Land vor einer Kata-strophe zu bewahren. Augenblick-lich wird das Land nach faschisti-schem Muster regiert. Das Volk will sich zusammenschliessen, um gemeinsam die schwere wirtschaf-tliche Krise zu überwinden. Politi-sche Versammlungen oder Kund-gebungen sind im ganzen Lande untersagt.

Oberammergauer Festspiele

Oberammergau, 22. Mai. Vor rund 5000 Zuschauern be-gannen Pfingsten die diesjährigen Passionsspiele in Oberammergau. Gross ist wiederum die Zahl der auslaendischen Besucher, unter denen die Nordamerikaner und Engländer vorherrschend sind.

Der Bankkrach in Formosa

Tokio, 24. Mai. Weitere fuenf Personen sind

verhaftet worden, die im Zusam-menhang stehen mit dem grossen Krach der Bank von Formosa. Zahlreiche Verhaftungen sollen noch bevorstehen. Die Zeitungen bringen seitenlange Berichte, die sich mit dem sensationellen Zwi-schenfall beschäftigen.

Kirchenraub in Madrid

Madrid, 24 Mai. Gestern drangen Räuber in die Iglesia de San Sebastian ein und hielten sich hinter dem Hochaltar verborgen. Waehrend der Nacht raubten sie dann die Opferstöcke aus und stahlen die Perlen, mit denen die Virgen de la Misericor-dia anlaesslich der Neuntaegigen Andacht geschmückt war. Als die Eindringlinge die Portale der Kir-che geschlossen fanden, waren sie genötigt, sich an der elektrischen Leitung wieder ins Freie gleiten zu lassen.-Insgesamt fiel den Tem-pelschändern Schmuck in Werte von 10.000 Peseten in die Hände. Von den Räubern fehlt bis zur Stunde noch jede Spur.

Der Kulturkampf in Mexiko

Mexiko, 24 Mai. Der Gouverneur von Sonors hat sämtliche Kirchen seines Macht-bereiches schliessen lassen, weil die Priester angeblich den Streik der Studenten verschuldet ha-ben. Zahlreiche Geistliche haben sich nach Nogales begeben, um dort die hl. Messen zelebrieren zu können und gross ist die Zahl der-jenigen Getreuen, die die Gren-zen überschreiten, um ihrer reli-giösen Pflichten zu genügen. Sämt-lichen Priestern von Sonors ist die Erlaubnis der freien religiö-sen Betätigung entzogen worden.



## WIRTSCHAFTSDIENST

### Neue Erdoelbohrungen in Sueddeutschland

Die Gewerkschaft Vereinigte Borgholzhausen, Düsseldorf, trifft z. Zt. Vorbereitungen für die Aufnahme von Erdoelbohrungen in Süddeutschland sowie im Gebiet von Hannover. Die Bohrungen sollen in eigener Regie sowie mit eigenen Geraeten demnächst in Angriff genommen werden.

### Aus der Internationalen Erdoel-Industrie. Starke Produktionseinschreunkung in Italien

Wie soeben bekannt wird, hat die italienische Erdölproduktion im I. Quartal ds. Js. einen beachtlichen Rueckschlag erfahren. Es wurden in der Berichtszeit nur noch 5 732 to Erdoel gefoerdert gegenüber 7 153 to zur gleichen Zeit des Vorjahres. Einher ging ein starker Rueckgang der italienischen Benzinproduktion, die sich um 4 078 to auf 33 999 to verminderte.

Die Weltrohoel — Gewinnung steht nunmehr fuer das Jahr 1933 definitiv fest. Nach einem Produktionsrueckschlag von 189,62 Mill. to auf 180,62 Mill. to im Jahre 1932 stieg die Welt — Rohoelgewinnung 1933 auf 195 452 000 to an. Im uebrigen entfallen auf die USA 122,29 Mill. to (107,19 i. V.), die UdSSR 21,63 Mill. to (21,50), Venezuela 17,40 Mill. to (17,15) und auf Rumänien 6,91 Mill. to (7,35).

Nach den letzten Statistiken beträgt der Benzinverbrauch pro Kopf der Bevölkerung in Deutschland 19 kg. in den USA 353 kg. in Kanada 165 kg. und in England 77 kg.

### Erdoel-Versuchsbohrungen in der Tuerkei

Tuerkischen Pressemeldungen zufolge, werden z. Zt. Vorbereitungen für die Aufnahme von Erdoel - Versuchsbohrungen in Ostanatolien und Thrazien getroffen. In diesen Gegenden wurden in letzter Zeit groessere Erdoelvorkommen entdeckt, die nunmehr mit staatlicher Hilfe ausgebeutet worden sollen. Für Versuchsbohrungen hat die tuerkische Regierung vorerst 200 000 tuerk. Pfund genehmigt.

### Deutsches Interesse fuer Staudambau im Irak

Noeh im Verlaufe dieses Jahres soll im Irak mit dem Bau eines grösseren Staudamms begon-

nen werden. Da der Bau im Rahmen einer internationalen Lieferungs Ausschreibung vergeben werden wird, sind zahlreiche auslaendische Offerten eingereicht worden. Wie wir hören, hat die Arbeitsgemeinschaft Julius Berger & Philipp Holzmann als einziges deutsches Unternehmen sich ebenfalls an dieser Ausschreibung beteiligt. Die Offerte lautet auf rd. 1,46 Mill.

### Neue islaendische Elektrifizierungsprojekte - Lieferungs-moeglichkeiten für die deutsche Industrie

Wie wir hören, soll in Kuerze der gesamte suedwestliche Teil Islands elektrifiziert werden. Es ist die Aufnahme einer 7 Mill. Kr. — Anleihe beabsichtigt, deren Erlös für umfangr. Elektrifizierungsarbeiten sowie für den Bau eines grösseren Kraftwerkes am Thingvallasee verwandt wird. Dem Vernehmen nach soll der Kraftwerkbau sowie die uebrigen Materialien in Rahmen einer intern. Ausschreibung vergeben werden, sodass sich damit auch für Deutschland gewisse Lieferungs-moeglichkeiten eröffnen.

### Ein grosses französisches Eisenbahn - Elektrifizierungsprogramm

Es dürfte unbestritten feststehen, dass Deutschland in der Bekämpfung der Arbeitslosigkeit für alle Welt Mustergültiges geleistet hat. Dem deutschen Beispiel Folge leistend, hat sich nunmehr auch Frankreich dazu entschlossen, ein grösseres Arbeitsbeschaffungsprogramm auszuarbeiten, das u. a. im Mittelpunkt der Arbeitsbeschaffungs - Bestrebungen die Elektrifizierung der grossen Eisenbahnlinien Frankreichs vorsieht. Während dieser Elektrifizierungsplan bereits in seinen Grundzügen festliegt, erstrecken sich die gegenwärtig stattfindenden Verhandlungen vorwiegend auf die Finanzierung, die sowohl mit staatlichen als auch mit privaten Mitteln erfolgen soll. Noch im Juni ds. Js. wird mit den grossen Elektrifizierungsarbeiten begonnen werden.

### Vor der Wiederaufnahme des pflzischen Quecksilber-Bergbaucs

Wie wir erfahren, finden gegenwärtig zwischen den massgebenden Wirtschaftsstellen Ver-

handlungen statt, lie auf die Wiederaufnahme des Quecksilber-Bergbaus in der Pfalz hinzielen. Die Wiederaufnahme der pflzischen Quecksilberförderung erfolgt im Rahmen des Arbeitsbeschaffungsprogramms der Reichsregierung. In diesem Zusammenhang ist erwähnenswert, dass der pflzische Quecksilber-Bergbau seit über 100 Jahren nahezu völlig ruht.

### Ein internationales Holzfracht-Kartell

Im Rahmen einer in Kopenhagen abgehaltenen Tagung der nordischen Holzreeder wurde beschlossen, das internationale Holzfracht - Kartell unverzüglich in Kraft zu setzen. Dem Kartell gehört eine Tonnage von rd. 550.000 Standards an.

### Kleine Wirtschaftsberichte aus Polen

In Athen erfolgte soeben die Gründung einer Polnisch-Griechischen Luftfahrtgesellschaft. Es ist der Ausbau des polnisch-griechischen Luftverkehrs beabsichtigt.

In zahlreichen Landgebieten Polens hat die seit längerer Zeit anhaltende Dürre katastrophale Folgen gehabt. Zahlreiche Bauern haben ihre Felder wieder umpflügen und eine neue Aussaat vornehmen müssen. Die diesjährigen Ernteaussichten werden daher äusserst pessimistisch beurteilt.

### EXPORT - IMPORT

ALBERTO FISCHER

San Jaime, 3 - Apartado 73 - Tel. 1130

Monsieur EMMANUEL

DAMENFRISEUR

(frueher im Hotel Formentor)

14 de Abril, 96 Terreno, Tel. 2312

Bei Tag und Nacht geöffnet!

### Farmacia Castañer

San Jaime, 5

Tel. 1534

Zum Fuenfuhrtee ins

### OVER THE WAY,

dem eleganten Teeraum

Taeglich ab 3 Uhr 30. Calle Bellver, 1.

## CRÉDITO BALEAR

Tel. 1300 und 2222

- Telegr. CREDILEAR

Palacio 7

- PALMA DE MALLORCA

Spezial Auslands Abteilung -- Geldwechsel -- Kreditbriefe



# DER WELTVERKEHR.

## Internationaler Strassenbahn-Kongress in Berlin

In der Zeit vom 1.—5. Juli dieses Jahres wird der Internationale Verein der Strassenbahnen, Kleinbahnen und der öffentlichen Kraftfahrunternehmen, der seinen Sitz in Brüssel hat, seine Kongress-Tagung 1934 in Berlin abhalten, nachdem in den letzten Jahren die Tagungen in den Hauptstädten Italiens, Polens und Hollands durchgeführt werden.

## Touristenwaggons in Schweden

Auf den nordschwedischen Strecken werden jetzt vier Triebwagen gefahren, die mit besonders grossen Fenstern als Aussichtswagen eingerichtet sind. Sie haben eine Geschwindigkeit von 80 km/std und verkehren auf den landschaftlich schönsten Strecken Nordschwedens. An besonders interessanten Punkten werden Besichtigungsaufenthalte eingelegt. Die Tarife sind jedoch ausserordentlich hoch-sie betragen 1 Krone pro 7 km.

## Russland baut einen „Ueber-Krassin“

Demnächst beginnen in Russland die Bauarbeiten für einen neuen Eisbrecher, der mit 12.000 PS noch stärker sein wird als der «Krassin», der nur 9.000 PS leistet. Das Schiff wird für die Mitführung von zwei Flugzeugen ausgerüstet werden. Der Eisbrecher wird in der Lage sein, genügend Brennstoff für die Durchführung der Fahrt Providence—Bucht zur Lena - Mündung und zurück ohne jede Zwischenlandung zu tanken.

## Das „Blaue Band des Mittelmeers“—in 20 Stunden von Marseille nach Algier

Der französische Dampfer «El Djezair», der von der Compagnie de Navigation Mixte betrieben wird, konnte auf seiner Jungfernfahrt zwischen Marseille und Algier einen Rekord aufstellen. Er benötigte genau 20 Stunden, um diese Strecke zurückzulegen und ist damit Inhaber des «Blauen Bandes des Mittelmeers».

## Ein Ozeandampfer wird „geroentgt“

Eine grosse englische Schifffahrtlinie liess jetzt einen ihrer Dampfer durchleuchten, und geheime Bruchstellen festzustellen. Die ganze Prozedur dauerte nur zwei Tage, und der Dampfer konnte mit dem Befund «gesund» die Werft verlassen.

## Von den Akrobatik-Weltmeisterschaften

Der deutsche Kunstflieger Gerd Achgelis fuhrte anlässlich eines Luftkampfes auf dem Flugplatz Vincennes bei Paris neue sehr interessante Kunststücke vor, mit denen er sich demnächst an den Kunstflug—Weltmeisterschaften beteiligen will. Es gelang ihm u.a., einen Bodenflug in Rueckenlage zu vollbringen, bei dem die Maschine nicht mehr als einen Meter vom Boden entfernt war.

## Das Riesenflugzeug «Maxim Gorki»

Das gewaltige Flugzeug «Maxim Gorki» ist jetzt fertiggestellt. Die Ganzmetallmaschine, die ausschliesslich aus Sowjet-Material und von russischen Arbeitern und Ingenieuren gebaut wurde, verfügt über 6.000 PS und ist mit allem modernen Komfort ausgestattet. Sie besitzt einen Radiokompass, einen «automatischen Piloten», ein automatisches Telefonamt, Radiosendestelle, eine Druckereimaschine u. a. m. Die Flügel sind auf gleicher Höhe wie die Hauptkabine angebracht, sodass zwischen dieser und den Seitenkabinen eine direkte Verbindung vorhanden ist.—Der Fussboden innerhalb des «Maxim Gorki» misst 100 qm.

## Die Luftstrecke London-Australien vor der Vollendung

Die Luftlinie, die von London nach Australien führen soll, war bisher bis auf die Strecke Singapur-bezw. Timor-Port Darwin vollendet. Das letzte Stück, das über die gefürchtete Timor-See führt, musste noch mit Schiffen zurückgelegt werden. Jetzt sind fünf Maschinen vom Typ De Havilland 89 «Diana» für den Abschnitt Darwin-Singapore eingesetzt worden, sodass in Kürze der durchgehende Luftverkehr England - Australien aufgenommen werden kann.

## Der erste Autobahnhof der deutschen Reichsbahn

Die Reichsbahndirektion Mainz hat nun den ersten Autobahnhof in Betrieb genommen. In einer ehemaligen Kaserne befinden sich Hallen und Reparaturwerkstätten für 50 Lastkraftwagen. Zugleich wurden die ersten Lastkraftwagen-Güterlinien der Deutschen Reichsbahn eröffnet.

## Spanien, das Land der Autobusse

Nach den neuesten Angaben bestehen in Spanien ueber 42.000

km Autobusstrecken, die taeglich betrieben werden. Die Fahrpläne dieser Linien müssen beim Staatlichen Amt fuer Touristik hinterlegt werden. Da diese Autobusse sehr billig in der Befoerderung sind, ist die Zahl der Passagiere staendig im Steigen begriffen. Auch beguenstigen das Vorhandensein der guten Autostrassen - der «firmes especiales» - und das Fehlen eines Eisenbahnnetzes den Autobuss.

## Autolotsen in London

Die Automobile Association hat fuer London eine von Autotouristen sehr begrüessete Einrichtung getroffen. Es wurde ein Lotendienst geschaffen, der die auswaertigen Automobilisten bei der Ein- und Durchfahrt durch London unterstuetzen soll. Auf vorherige Verabredung wird der ankommende Wagen von einem Londoner Vorort aus durch einen Lotsen durch das Londoner Verkehrsgewuehl gesteuert-eine Einrichtung, die sich bisher sehr bewaehrt hat und in Kuerze auch in anderen englischen Staedten eingefuehrt werden soll.

## Gesalzene Strassen

Die Nachricht von einer neuen Erfindung, die auf den neuen deutschen Autostrassen Verwendung finden soll, erscheint zu-naechst unglaubwuerdig. Eine deutsche Strassenbaufirma hat eine neue Strassendecke gebaut, in die ein kleines Quantum Tausalz eingewalzt ist. Durch diesen Zusatz soll vermieden werden, dass bei Schneefall die Strasse zu leicht unpassierbar wird, da durch das Tausalz der Schnee sofort weggetaut wird. Bisherige Versuche haben ergeben, dass Neuschnee bis zu einer Höhe von 10 Zentimetern sofort verschwindet, wenn der auf die gesalzene Strasse auftrifft. Erst bei stärkeren Schneefall versagt diese Erfindung. Man hat vor allen Dingen die Erfahrung gemacht, dass die dünne Eisdecke, die sich sofort bei Schneefall auf jeder Strasse bildet und durch Schneepflüge nicht beseitigt werden kann, durch das Tausalz weggeschmolzen wird.

## Fuer TANZ und TEE

die sonnige Gartenterrasse  
des **HOTEL BELLVER**

Terreno Tel. 2139 c. 14 Abril 57



# SCHOENE DEUTSCHE HEIMAT

## Streifzüge an der Saargrenze

Von E. von Hopfgarten.

Suedlich von Trier, zwischen der luxemburgischen und der Saargrenze eingezwängt, liegt das liebliche Bergland, das ich mit stillem Entzuecken durchstriefte: der preussische Grenzkreis *Saarburg* mit seiner — gleichnamigen burggekrönten Stadt. Zwei Schnellzugstrecken durchqueren das Land: entlang der luxemburgischen Grenze folgt dem Moseltal aufwärts die Bahn Trier—Metz und durch das Saartal windet sich die Bahn von Trier ueber Mettlach nach Saarbrücken. Nur zu schnell fuehren die Schnellzuege den eiligen Reisenden an diesem Ländchen vorüber. Aber hier ist gut sein, und darum sollte man seine Reise hier einmal unterbrechen. An den warmen Sonnenhängen zur Mosel und zur Saar herab rankt seit Jahrtausenden die Rebe, um deren Pflege sich das Kloster *Mettlach* bei Serrig, Wiltzingen, Niedermendig — bei Taben, Oberemmel, St. Martin in Ockfen, bei Irsch und Saarburg emsig bemuehte. Ihre sorgfältig gehüteten Rieslingstrauben ergeben einen reinrassigen Wein eigenen Charakters, der sich in juengster Zeit als Saarwein einen selbstständigen Weltruf erwarb.

Alte Kultur finden wir in diesem uns an der Moselniederung suedländisch anmutenden Gebiet, dessen waldige Berghoehen sich oestlich mehrere hundert Meter hoch bis zu den Westhängen des Schwarzwälder Hochwaldes erheben. Immer haben landfremde Völker um den Besitz dieses herrlichen Fleckchens Erde gekämpft, bis es endgültig seine Zugehörigkeit zum germanischen Osten, zu Deutschland, feiern konnte.

Kostbare Gräberfunde aus der Bronze — und früheren Eisenzeit kuenden von vorgeschichtlicher Besiedlung. Spaeter kamen die Römer und unterwarfen die Kelten. Sie bauten ihre Strassen ueber den «Gau» und ihre herrlichen Villen an der Saar, bei *Wiltzingen*, an der Mosel bei *Nennig*, wo uns ein wunderbarer, 10 X 10 m grosser, Mosaikfussboden aus dem 2. Jahrhundert n. Chr. erhalten blieb. Ein Hallenbau schützt dieses kostbare Kunstwerk, das in einem Hauptbilde und mehreren Medaillons Gladiatoren- und Tierkämpfe der Römer darstellt.

Die Römer wurden im Besitz dieses Landes von den Franken abgelöst, die von den unterworfe-

nen Galliern das Christentum annahmen und der Bevölkerung die germanische Sprache gaben.

Reichliches kirchliches Leben von dem bischöflichen Trier gefördert, begruendete die vielbesuchte Wallfahrtsstätte der Probstei *Taben* am linken Taarufer. Die ehemalige Abtei dient heute industriellen Zwecken, doch vom steilen Fels grüsst noch heute — wie immer — die Michaelskapelle in das Tal. Neben den Kirchen und Kapellen stehen die Wahrzeichen weltlicher Herrschaft. Von Burg zu Burg wandert der ueberraschte Reisende. So *Castel*, einst eine römische Siedlung, dann natuerliche Zufluchtsburg zur Zeit der Völkerwanderung. Weit schweift

**VICTOR'S**  
gegenueber der Lonja

von der nahen «Klaue», dem Königsgrab an der Saar, einem Glanzpunkt landschaftlicher Schönheit, der Blick in die tiefen Taeler. Hier, in einer ehemaligen Einsiedelei eines Franziskaners, liess Friedrich Wilhelm IV. der als Kronprinz das Land bereiste, den von der Familie von Boch aufbewahrten Sarg mit den Überresten des 1346 bei Crezy gefallenen, stammverwandten Königs Johann von Böhmen in einer stimmungsvollen Kapelle beisetzen, die Meister Schinkel um 1838 erbaute. Der Volksmund erzählt noch heute, wie der damalige Konprinz bei dem Frühstück, das der alte Herr von Boch — ein Vorfahre der Gattin des jetzigen Vizekanzlers — ihm zu Ehren gab, aufgehört habe, als dieser ihm bei einem Trinkspruch sagte: «Majestät, ich habe heute die Ehre, zwei gekroente Häupter aus der Familie Ew. Majestät unter meinem Dache zu sehen!» — «Wieso zwei?» fragte Friedrich Wilhelm. Und nun erzählte Herr von Boch die Geschichte des wandernden Sarges, der in seinem Hause zwar ein Asyl, aber noch kein würdiges Obdach gefunden habe. So kam der tote König zu seiner Ruhestätte, die heute zu einem vielbesuchten Wallfahrtsort geworden ist. — Von der Freudenburg, die der blinde Böhmenkönig ueber dem Leuktal, etwa 10 km südlich von Saarburg, erbaute und deren herrliche Ruine uns fesselt, zog er in Kampf und Tod.

Weiter wenden wir uns südlich

durch hohen Bergwald zum saarumflossenen, trotzigen Felsblock der *Cloef*; anderorts längst ausgestorbene «Urflora», wie seltene Orchis- und Digitalisarten, wachsen hier noch auf unberuehrtem Boden. Herrlich ist der Blick von der Höhe ueber das Land. Jenseits des gruenlichleuchtenden klaren Stroms, in dem sich der Bergwald spiegelt, breitet das *Saargebiet* aus, heissgeliebtes, zurueckersehntes Land. Unweit der *Cloef*, durch fremde Grenzwälder von uns getrennt, sehen wir in der Tiefe Fenster im Sonnenglanz aufleuchten: *Mettlach* mit seiner herrlichen Benediktiner-Abtei.

Durch das schöne Saartal geht es zurueck. Zu Fuessen der Ruine *Saarburg* taucht, durch eine kühne Brücke mit Beurig verbunden und wirtschaftlich verschmolzen, das malerische Staedtchen auf. Einst war es eine Tochter der vielumkämpften festen Burg, die Franz von Sickingen beschoss und die Markgraf Albrecht von Brandenburg auf seinem Zug durch das Trierer Land zerstörte. Die zu nahen Grenzen haben die anpraechtigen Kirchen und Kunstschätzen reiche Stadt zu einem stillem Ort gemacht. An Industrien besitzt sie ausser Gerberei, Schreinerei und Holzindustrie, nur noch die berühmte, Anfang des 18. Jahrhunderts von Urbanus Mabilon begründete Glockengiesserei, aus der ueber 3000 Glocken in die



Ein wirklich gutes Bild  
bekommen Sie nur beim

**Photokuenstler**

*Charles*

TERRENO  
14 de Abril 37

„*Cher Gaspard*“

Plaza Santa Catalina Thomás  
bietet

Mittag u. Abendtisch komplett zu Pes. 3.25  
sowie

Deutsche, franzoesische, englische SPEZIALITAETEN.

**Taberna Vasca**

das bekannt erstklassige Restaurant.  
Franzoesische Kueche, so wie baskische  
Spezialitaeten.

Zeitgemaesse Preise

Vorzuegliche Bedienung

Calle Zagranada, 16 bis 20  
Tel. 2356



Welt hinausgingen. Prächtige alte Paläste zeugen von einstiger Lehnsherrschaft: der von Fels, von der Legen und von Wasserberg. Das Wasserbergsche Lehnshaus ist heute preussisches Landratsamt. — Herrlich ist der Blick von da oben, entzückend auch die Aus-

sicht von der eisernen Brücke auf den Wasserfall an der Leuk, dessen Wasser Mühlen treibt und im Elektrizitätswerk zu elektrischer Kraft umgewandelt wird.

Warum - fragt man sich vergebens - hasten täglich so viel Deutsche hier vorüber? Warum kom-

men sie nicht her, warum entdecken keine Ruhebedürftigen dies Fleckchen Erde, in dem sich's gut und auch preiswert lebt, und das — als wirtschaftlich notleidendes Grenzgebiet — des Fremdenverkehrs und unserer Anteilnahme bedarf?

## HOTELS UND GASTSTAETTEN


### MALLORCA

**PENSION FAMILIAR**  
 TERRENO Plaza Gomila  
 Unter schweizer Leitung  
 Zimmer 2-3 Peseten  
 Volle Pension 8-9 Peseten  
 Badegelegenheit Liegeterrassen

**HOTEL PENSION HILLER**  
 bietet ab 11 Peseten.  
 Hotelcomfort zu Pensionspreis.  
 Fliess. Wasser Dampfheizung.  
 Terreno. Tel. 2191. 84-86, C. 14 de Abril.

**NEUEROEFFNET!!**  
**HOTEL PARIS**  
 Calle 14 de Abril N.º 14. - Tel. 1355.  
 Das Haus aller letzten Komforts. Dampfheizung, Zimmer mit Baedern und Duschen.  
 Herrliche Lage, Sicht ueber Meer und Berge.  
 Man spricht Deutsch.

**HAUS EVA MARIA**  
 PENSION  
 Neu erbautes Haus mit jedem Komfort.  
 Herrlichste Lage von Palma  
 Blick auf Meer und Gebirge  
 1 Minute vom Badestrand Cala Mayor  
 Palma San Agustin Tel. 2812

 **HOTEL CATALONIA**  
 Pasaje Catalonia  
 Esqu, Olmos  
 TEL. 1305 AB 11.-

**PENSION SON ALEGRE**  
 Schoene Zimer mit Sicht aufs Meer  
 Pension ab Pesetas 10.-  
 Tel. 2812 Guillerma Costa, 7

**GRAND HOTEL**  
 PALMA  
**REINA VICTORIA**  
 TERRENO  
**HOSTAL DEL SOL**  
 Alcanada - Puerto  
 ALCUDIA  
 die Hotels der ersten Gesellschaft!!

**PENSION MUENCH**  
 Calle del 2 de Mayo 5 - Terreno  
 Deutsch- franzoesische Kueche,  
 Maessige Preise.

**Pension SON MATET**  
 Tel. 2444  
 in herrlichster Lage am Badestrand von Cala Mayor.  
 Pension ab 11 Peseten.  
 Tramhaltestelle SON MATET PALMA

**HOTEL TERRENO**  
 JEDER KOMFORT  
 DIREKT AM STRAND  
 14 Abril. 107 Tel. 1755

**PENSION IBERICA**  
 Concepción 9. - PALMA  
 Pension familiere y economique  
 Tout le confort moderne - Cuisine selecte  
 situé 1 Minute del Paseo de Borne

**RUHE UND ERHOLUNG IM**  
**„SONNENHOF“**  
 Sóller Es Garrigo, 50  
 Herrlicher Garten  
 Mallorciner Landhaus  
 Mallorciner Einrichtung  
 Veget. Kueche auf Wunsch nach Dr. Bircher-Benner  
 auch Fleischkost  
 Pensionspreis Pes. 10.--

**HOTEL MARINA** Puerto de Sóller  
 fl. w. & k. Wasser, Zentralheizung  
 ausgezeichnete Kueche  
 Preis von 12.- 14.- On parle français

### IBIZA

**Hotel ISLA BLANCA**  
 Paseo Vara de Rey in  
 Ibizas zentralster Lage.  
 Erstkl. Kueche fl. w. & k. Wasser  
 Zahlreiche Baderaeume  
 Volle Pension 8 & 10 Ptas.

**HOTEL PORTMANY**  
 SAN ANTONIO  
 unter spanisch- deutscher Leitung  
 Volle Pension ab 10.- Pesetas  
 Tennisplaetze  
 direkt am Strand gelegen.

**FONDA MIRAMAR SAN ANTONIO**  
 volle Pension 5-6 Ptas.  
 unter gleicher Direktion  
 Pension Mediterranea, Ibiza.

**BARCELONA**  
**PENSION VILLA EVA - MARIA**  
 BARCELONA - BONANOVA  
 Carrer Bernat de Sarria  
 Tel. 81 138  
 Vollpension ab Pes. 8.--



**PENSION ANNA VORMANN**  
 Paseo de Gracia 73-3-1 Barcelona  
 Erstklassige Pension in zentralster Lage.  
 Mittag- & Abendessen fuer Passanten.  
 Tel. 81124 Pensionspreis 10.--

**PENSION MARIA**  
 Claris 24, pral. BARCELONA  
 Volle Pension von Pes. 9. an  
 Mittagessen 2.75  
 Abendessen 2.25

**PENSION SOLA** Valencia, 169  
 zw. Muntaner und Aribau  
 Zimmer mit allem Komfort, fl. h. & k. W.  
 Badezimmer, Duschräume  
 Preise von Pes. 8.- 15.- Tel. 72559

**Hotel Miramar - Alcudia**  
 ZEIT GEMAESSE PREISE

Direkt am Strand - Gelegenheit fuer  
 Tennis - Golf - Jagd und Fischen.

**GRAN HOTEL IBIZA** MODERNSTES HAUS AM PLATZE 000 80 Zimmer 25 Bäder  
 Erstkl. Küche Pension ab 10.-  
 GRÖSSTER KOMFORT BEI MAESSIGEN PREISEN.



# GESCHICHTE DER BALEAREN

von R. Wachtel  
Palma de Mallorca

Copyright 1933 by Rob. Wachtel.  
Alle Rechte vorbehalten.

## 21. Fortsetzung

Die Türme der Belagerer rücken immer näher an die Festung, bis es endlich am 6. Februar gelingt, eine Bresche in die Mauern zu schlagen und einen Stadtteil einzunehmen. Eine erneute Uneinigkeit in den Reihen der christlichen Heerführer verschob den Erfolg auf den 22. Februar, als ein Massenausfall der maurischen Kavallerie den günstigen Augenblick lieferte. Ohne der Kavallerie Gelegenheit zu ihrer Entwicklung zu geben, griffen die Christen unvermutet stark an und drängten die Reiter in die Stadt zurück. Die Kriegsmaschinen rückten in unmittelbare Nähe des zweiten Stadtteiles und zur gleichen Zeit wird Palma von drei verschiedenen Seilen angegriffen. Das Schicksal *Medinah Majurkas* war besiegelt. Tausend und abertausende islamische Krieger erlitten den Tod. Unerhört reiche Beute an Gold, Silber und kostbaren Geweben feuert die christlichen Streiter an. Den Gefängnissen entströmen zehntausende von christlichen Gefangenen. Die unerschrockenen Mauren ziehen sich in die beiden letzten befestigten Stadtteile zurück und beginnen eine aussichtslose Verteidigung. Mit der Einnahme der *Almudaina* fällt am 4. März eine Schwester des ersten balearischen Königs *Morthada* mit ihren Kindern und Enkeln in die Hände der Pisaner. Die lateinische Chronik, der wir diese Daten entnehmen, berichtet, dass die befreiten Gefangenen für die Königin einstanden, denn sie hätten ihr viele Linderungen zu verdanken. Ihre Tochter, derzeitige Königin der Balearen, zog in Begleitung ihres Bruders und eines Kindes später mit dem Pisanern in deren Heimat, wo sie zum Christentum übertrat.

Der neue König *Abu-Rabi Suleiman* verlor den Mut und beschloss, mit dem Königsschatz in Begleitung einiger Araber zu entfliehen. Schon wollte sein kleines Schiff abtosseln, als die Absicht von den Belagerern entdeckt und der König mit seinem Gefolge gefangen genommen wurde. Nach einer pisanischen Chronik sollen die Belagerten an Stelle *Sulemans* einen Spanier namens *Alante* gewählt haben. Dieser soll aber den nutzlosen Widerstand eingesehen und sich schwimmend gerettet haben.

Noch war Palma nicht ganz eingenommen, denn der königliche Alkazar widerstand immer noch dem Feind. Endlich, am 3. April gelang es, die Burg einzunehmen. Von den Belagerungstürmen wurden Brücken auf die den Alkazar umgebenden Mauern gelegt. Der Widerstand brach endgültig zusammen.

In der Burg hatten sich die edelsten der Mauern verschanzt. Viele stürzten sich durch die Fenster in die Gräben und fanden so ihren Tod; wer sich wehrte, wurde niedergemetzelt und die Ue-

briggebliebenen als Kriegstrophäe nach Pisa gebracht. Unerhört reiche Schätze fielen den Christen in die Hände. Unzählige Gold- und Silbermünzen, wertvolle Gewebe, sarazenisches Raubgut aus Katalunien, Sardinien und der Provence, bestehend aus silbernen und goldenen Kreuzen und reich bestickten priesterlichen Gewändern.

Der Alkazar wurde dem Erdboden gleichgemacht, Mauern und Türme geschleift. Die Belagerer verteilten sich die Kriegsbeute; die pisanische Kirche als Urheberin des Kreuzzuges wurde mit kostbaren Geschenken bedacht.

Wie aus den geschichtlichen Ueberlieferungen über die Zeit nach der Einnahme Palmas hervorgeht, hat *Ramón Berenguer* unverzüglich Mallorca verlassen, um seinem von den Mauern stark bedrohten Land zu Hilfe zu eilen. Palma, oder richtiger, der Archipel, blieb unter der Obhut der Pisaner, allerdings nur für wenige Wochen, denn die erbetene Hilfe war von Marroko unterwegs und musste in wenigen Tagen auf die Balearen stossen. Und nun tritt eine Tatsache ein, die auf die Pisaner ein recht merkwürdiges Licht wirft. Fluchtartig verlassen sie Palma, zerstören es, durchziehen das Innere der Insel, setzen alles in Brand, morden, rauben und schiffen sich nach Pisa ein, noch bevor die Almoraviden landen.

Diese Tatsache lässt sich nur so erklären, dass es den Pisanern trotz päpstlichem Legat und Kreuzzug lediglich darauf ankam, recht viel Beute zu machen. An den Inseln selbst hatten sie kein Interesse; das fluchtartige Verlassen muss ihre Glaubensüberzeugung und -treue und ihre Streitbarkeit sehr in Frage stellen, besonders wenn man berücksichtigt, dass die Pisaner ausschliesslich von Priestern angeführt wurden. Aus lauter Angst, dass ihnen ihre Beute wieder abgenommen werden könnte, verliessen sie Palma ohne geringsten Widerstand. *Berenguer* hatte in seiner eigenen Grafschaft genug zu tun, um sich vor den maurischen Einfällen zu schützen, als dass er dem sich selbst überlassenen Archipel seine Aufmerksamkeit schenken konnte. Der Papst *Pascual II.* hatte ihm zwar unterm 23. Mai 1116 n. Chr. schriftlich seinen Dank für die den Pisanern gewährte Unterstützung ausgesprochen.

Das Inselreich blieb den herannahenden Almoraviden überlassen. Viele moderne Historien rechnen allerdings die Balearen bis zu dem Jahre 1184 n. Chr. als zu Pisa gehörend, können diese Zugehörigkeit jedoch durch keinerlei Tatsachen beweisen. Das unabhängige maurische Königreich der Balearen begann im Jahre 1076 n. Chr. und fand mit der Einnahme der Hauptstadt Palma im Jahre 1116 n. Chr. durch die verbündeten Pisaner und Katalanen sein Ende. Eine eventuelle Zugehörigkeit zu Pisa kann jedoch höchstens zwei oder drei Monate gedauert haben, denn, wie vorhin kurz angedeutet und im folgenden Kapitel ausführlich berichtet, hatten die Pisaner vor der Landung der Almoraviden den Archipel bereits verlassen.

(Fortsetzung folgt)



# RADIO-ALLERLEI

## Eine Radio-Synthetische Orgel

Paris: In einer grossen Pariser Kirche im Quartier Latin wurde eine von dem Abt Puget unter Mitarbeit des Organisten Léonce de Saint-Martin eine radio-synthetische Orgel in Betrieb genommen, die eine interessante Lösung akustischer Erfordernisse mit Hilfe der beim Rundspruch verwandten Verstärkertechnik darstellt.

Die Orgel besitzt 1200 Pfeifen, die mit 51 Registern und vier Manualen betätigt werden. Durch Anbringung von vier Mikrofonen, einem Verstärker und einer Lautsprechereinrichtung soll diese Kleinorgel die gleichen akustischen Effekte geben wie eine normale Orgel mit 4000 Pfeifen. Durch die elektroakustische Wiedergabe ermässigt sich der Preis der Orgel um rund 20% — auch bestehen Erleichterungen technischer Art, die der Orgelspieler sehr zu schätzen weiss. Ein Crescendo ist z.B. ohne Zuhilfenahme mehrerer Register möglich. Der Erfolg dieses neuen Systems ist schon sehr gross. Kritiker bemängeln jedoch noch eine gelegentlich erscheinende Verschwommenheit der Töne, was jedoch auch an den akustischen Eigenarten des Raumes, in den die Orgel gespielt wird, liegen kann.

## Englisches Fernsehen unter offizieller Kontrolle

London: Die Zukunft des englischen Fernsehens wird jetzt endlich von offizieller Seite aus geprüft. Bisher wurden drei verschiedene Systeme erprobt. Jetzt hat der Britische Generalpostmeister eine Untersuchungskommission eingesetzt, die die verschiedenen Fernsehsysteme prüfen soll. Das Publikum sowohl wie die Funkhändler sind der Ansicht, dass der Entwicklung des Fernsehens durch die staatliche Oberaufsicht ein neuer Aufschwung gegeben wird. Die Funkhändler lehnen aber weiter die Herstellung und den Verkauf von Fernsehapparaten ab, solange nicht befriedigende Ergebnisse als bisher vorliegen.

## Fernsehen auch in Japan.

Tokio: Das Verkehrsdepartement in Tokio hat beschlossen, in Zusammenarbeit mit mehreren wissenschaftlichen Instituten eine Studiengesellschaft für das Fernsehen zu bilden. Diese Gesellschaft soll die Aufgabe haben, das Fernsehen in Japan zu popularisieren und die Vorarbeiten zur baldigen Einführung eines regelmässigen Fernsehdienstes zu leisten.

## Radioapparate sind nicht pfändbar.

Berlin: Das Landgericht in Frankfurt/Main fällt diese Tage ein ausserordentlich interessantes Urteil, das zeigt, wie hoch die Rolle des deutschen Rundspruchwesens eingeschätzt wird. In einem Prozess wurde einem Radiohörer u.a. auch der Radioapparat gepfändet. Das Landgericht in Frankfurt vertrat nun die Auffassung, dass Radioapparate grundsätzlich nicht der Pfändung unterworfen seien, nachdem man in Deutschland für die Herstellung eines preiswerten Volksempfängers Sorge getragen habe. Mit Hilfe der Radioapparate werde bezweckt, ein einheitliches deutsches Volk zu schaffen. Zu einem angemessenen Haushalt gehöre gegenwärtig auch ein Radioapparat, durch den Nachrichten politischen und wirtschaftlichen Inhalts mitgeteilt werden. Ein Radioapparat sei zu den Gegenständen des geistigen Bedarfs zu rechnen, und — wie wissenschaftliche oder religiöse Bücher — daher als unpfändbar anzusehen.

## Am 4. Juni: Weltrundspruch aus London.

London: Die nächste Übertragung der B.B.C. auf das gesamte englische Empire wird am 4. Juni anlässlich des Geburtstages des englischen Königs stattfinden. Es wird dabei die Parade aus der Whitehall in London übertragen.

## Radio-Rurale in Italien.

Rom: Der Schulfunk in Italien macht ausgezeichnete Fortschritte. Seit Einführung des Radio-Rurale (Anfang dieses Jahres) bis Anfang April wurden insgesamt 1316 Schulen mit Radioapparaten beliefert, durch die über 320.000 Schueler die Spezialendungen verfolgen können. Es ist für den Schulfunk ein Spezialempfänger geschaffen worden, der ein ungestörtes Abhören der Lokalstation vor einem grossen Zuhörererkreis ermöglicht.

## Die "Season" im Englischen Rundspruch.

London: Die B.B.C., die während der Grand Opera Season im Convent Garden-Theater, mehrere Opernakte über das englische Nationalnetz und über mehrere Regionalnetze verbreiten wird, muss für dieses Recht nicht weniger als 10.000 Pf. an die Operngesellschaft zahlen. Die gleiche Summe wurde auch im Vorjahre gezahlt. Im Jahre 1930 wurden 17.000 bezahlt, die indessen auch zur Entwicklung der Opernübertragungen Verwendung fanden.

## Verstärkung des Langenberger Senders.

Köln: Der Grossrundspruchsender Langenberg wird auf 100 kW verstärkt und mit einer neuen Antenne zur Verminderung des Nahfadings ausgerüstet. Der Vorteil der neuen Antenne besteht darin, dass der schwundfreie Empfangsbereich rings um den Sender um etwa 30% im Durchmesser vergrössert wird — dies entspricht einer Vergrösserung der vom Sender versorgten Fläche um etwa 70%. Die Eisentürme des Langenberger Senders werden durch die jetzt gebräuchlichen Holztürme ersetzt, da durch die Eisenmasten gerade bei Langenberg aussergewöhnlich ungünstige Ausstrahlungsverhältnisse vorliegen. Während der Umbauzeit vom 15. Mai bis etwa Mitte Juli wird der Sendebetrieb in Langenberg durch einen neu aufgebauten Ersatzsender mit einer Trägerwellenleistung von 17 kW wahrgenommen. Durch diese Massnahme tritt eine vorübergehende Verringerung der Empfangslautstärke ein.

 **Modas Werner**  
C. Santo Domingo

hat stets die elegantesten Huete.

## TIERKLINIK

Raimundo Piña Valls

Veterinaer, Staedt. Inspektor,

Obispo Maura g. 2.º (beim Theater Balear) Tel. 1757

Sprechstunde 2 bis 4 Uhr.

Schutzimpfungen von Jungtieren aller Art.

## Fuer Tee und Tanz

**TITO'S**  
**TERRASSEN**

EL JAPON EN ANGELES  
MONTREUIL - ANGLETERRE  
SANTA MALLORCA

Calle Pelaires 10-16

Tel. 1311

Radioapparate  
Marke **La Voz de su Amo**  
ab 228 Ptas.





# BRETTER UND LEINWAND.

## «Die schweigsame Frau» - die neue Oper von Richard Strauss.

Richard Strauss ist mit der Abfassung seiner neuen Oper beschäftigt, die den Namen «Die schweigsame Frau» tragen wird. Das Libretto zu diesem Werk lehnt sich an eine altenglische Komödie «The silent Woman» von Ben Johnson, einem Zeitgenossen von Shakespeare, an und wird von Stephan Zweig bearbeitet. Im Mittelpunkt der Handlung steht ein musikfeindlicher Sonderling, der das Unglück hat, dass seine saemtlichen Angehoerigen ausuebende Kuenstler sind. Auch die «schweigsame Frau», die er aus vielen jungen Maedchen ausgewaehlt hat, entpuppt sich als Sangerin. Die Aufloesung der vielen Spannungen und Wirrnisse wird durch die Musik selbst gegeben die das Herz des Musikfeindes ruehrt und wandelt. Der Komponist ist bereits mit der Niederschrift des zweiten Aktes beschäftigt. und in Wiener Musikkreisen hofft man, dass die neue Strauss-Oper schon waehrend der diesjaehrigen Wintersaison uraufgefuehrt werden wird.

### Lily Pons singt das hohe A

In der Londoner Albert Hall trat dieser Tage die bisher voellig unbekannte Saengerin Lily Pons auf, die einen ungeheuren Erfolg hatte und bereits an die Metropolitan Opera in New-York engagiert wurde. Lily Pons, die jetzt auf fuenf Jahre ein jaehrliches Einkommen von 50.000 Lst. haben wird, ist deswegen eine saengerische Seltenheit, weil sie - abgesehen von einer «goettlichen» Stimme, wie die englischen und amerikanischen Presse schreibt - imstande ist, das ueber dem hohen C liegende A zu singen, eine Leistung die bisher nur ganz selten vollbracht wurde.

### Jannings wird Staatschauspieler

Emil Jannings ist von dem Leiter der deutschen Staatlichen Schauspielhauses in Berlin, Gustaf Gruendgens, auf drei Jahre an das Schauspielhaus verpflichtet worden. Jannings soll unter der Regie von Gruendgens und Fehling in erster Linie klassische Rollen spielen.

## Die Genfer Harmonie Nautique in Wien

Die Genfer Stadtkapelle «Harmonie Nautique», die aus 100 Musikern zusammengesetzt ist, kommt mit 300 Begleitpersonen am 4. Juni nach Wien, um dort im grossen Musikvereinssaal ein Konzert zu geben. Von Wien aus wird sich die Gesellschaft nach Budapest begeben, wo ebenfalls ein Konzert geplant ist.

### Festspiele fuer die Jugend

Um die hohen kuenstlerischen und sittlichen Werte des Theaters auch der Jugend in ausreichendem Masse zu vermitteln, beabsichtigt das wuertembergische Kultusministerium jedes Jahr Festspiele an denen die gesamte wuertembergische Jugend teilnehmen soll. In diesem Jahre werden die Feiern den Auftakt zum 175. Geburtstag von Schiller bilden und mit einer Schillerhuldigung verbunden werden.

### Weingartner-Festkonzerte in Ungarn

Anlaesslich des 70. Geburtstages des beruehmten Dirigenten Felix Weingartner werden Ende Mai mehrere Musikfestlichkeiten grossen Ausmasses in Budapest veranstaltet. In der Musikhochschule wird ein Weingartner-Elitekonzert gegeben werden. Tags darauf findet im Palais des Hochschuldirektors Dr. Eugen von Hubay ein zweites Konzert statt, das auch durch Rundspruch verbreitet wird., Am 28. Mai wird der Dirigent selbst ein Liszt-Konzert leiten, bei dem auch der ausgezeichnete russische Pianist Taras Mikisa, der anlaesslich der vorjaehrigen Budapest internationalen Liszt-Klavierkonkurrenzen nach Annie Fischer den zweiten Preis errungen hatte, mitwirken wird.

### Neuigkeiten aus Hollywood

Harold Lloyd, von dem Man lange Zeit nicht mehr gehoert hat, bringt in Kuerze einen neuen

Film heraus, der den Titel «Katzenpfoten» traegt. Eine neuentdeckte junge Schauspielerin, Una Merkel, spielt in diesem Film die weibliche Komiker-Hauptrolle.

Tarzan nimmt kein Ende! Der bekannte Schwimmer, Johnny Weissmüller, der bereits mehrmals den Menschenaffen in Filmen spielen musste, wird jetzt in einem neuen Tarzanfilm zu sehen sein, der den Titel «Tarzan und Kamerad» tragen wird.

Joan Crawford, die schoene Frau des jungen Fairbanks und die Schwiegertochter von Mary Pickford, kommt nun in ihrem naechsten Film philosophisch. Sie spielt die Hauptrolle in dem neuen Film «Die goettliche und die irdische Liebe», der - wie amerikanische Blaetter ankuendigen - «eine amuësante (!) philosophische Abhandlung ueber die Liebe» sein soll.

Wallace Beery, der Kampers des amerikanischen Films, verkorpert in seiner neuesten Rolle den beruechtigten mexikanischen Rauberfuehrer Pancho Villas.

### Dorothea Wieck kehrt zurueck

Die deutsche Filmschauspielerin Dorothea Wieck, die zur Zeit in Hollywood weilt, wohin sie auf Grund ihres aufsehenerregenden Erfolgs in «Maedchen in Uniform» engagiert wurde, kehrt jetzt nach Deutschland zurueck. Sie gibt für diesen unerwarteten Entschluss als Grund an, dass die amerikanischen Rollen nicht fuer sie passen. Diese Ansicht erscheint nur zu verstaendlich, wenn man in den letzten Filmen sieht, was Hollywood aus einer ersten Kuenstlerin gemacht hat: Dorothea Wieck sollte die Vamp-Mode mitmachen, der schon so viele europaeische Kuenstlerinnen zum Opfer gefallen sind.

### Cooperativa Funcionario Público

PASEO DE BORNE, 50

Feinkost

Spezialabtg.: Reiseandenken, Toledoerzeugnisse



## DAMEN-FRISEUR und SCHOENHEITS-INSTITUT

Erstklassige Manikueere-Elektrische Fusspflege  
Kostenlose kosmetische Beratung.

PLAZA CORT, 9

Zeitgemaesse Preise

Tel. 1310

Es wird deutsch gesprochen.

Für Antiquitäten und  
Sehenswürdigkeiten Mallorcás

BESUCHEN SIE BITTE

**GALERIAS COSTA**

30 CALLE CONQUISTADOR

PALMA



# FEUILLETON

## Moderne Goldjaeger

Von Colin Ross

*In seinem in diesen Tagen erscheinenden neuesten Buch «Zwischen USA und dem Pol» beschreibt der berühmte Forschungsreisende Colin Ross in seiner prachtvollen gleichzeitig sachlichen und humordurchtraenkten Weise eine Streife durch Kanada, Neufundland, Labrador und die Arktis. Mit Erlaubnis des F. A. Brockhaus-Verlags in Leipzig bringen wir in folgendem einen besonders interessanten Abschnitt, der die Modernisierung einer einst romantischen, gefährlichen Beschaeftigung — des Goldsuchens — beschreibt.*

Die S. S. «Siscoe» ist eigentlich noch gar nicht so alt, sie sieht nur derangiert und aus der Form geraten aus. Drängen sich zu viel Passagiere in dem winzigen Hecksalon zusammen, so geht sie mit der Nase in die Höhe und droht nach hinten umzukippen. Und wird auf dem Vorderschiff zuviel Ladung genommen, so sieht es aus, als sollte das gleiche in umgekehrter Richtung geschehen.

Das kommt daher, dass bei der Erbauung der «Siscoe» kein Schiffingenieur oder auch nur erfahrener Schiffsbauer beratend zur Seite stand. Die «Siscoe» ist «homemade» «made in Amos». Man hat sie mit behelfsmässigen Mitteln um eine klapprige Dampfmaschine herumgebaut. Aber wenn sie auch nicht schön noch seetüchtig aussieht, so tut sie ihren Dienst doch ganz ordentlich und dampft dreimal wöchentlich nach Siscoe Island und zurück.

Wo der Hurrican sich zum Lac de Montigny erweitert, liegt Siscoe Island, eine Insel unter vielen, aber weithin als das Gold-eiland kenntlich durch Schacht und Wasserturm.

Unser Dampferchen hat es gar nicht leicht, dorthin zu gelangen. Trotz ausgesteckter Fahrrinne und trotz Bagger, der vor uns arbeitet, bumsen wir verschiedene Male heftig mit dem flachen Boden auf. Der Kapitän schielt böse nach dem Postflugzeug von Rouyen, das ueber uns hinwegzurt und im eleganten Gleitflug neben dem Pier wassert. Auch mit Amos besteht regelmässige Flugverbindung, und der Dampfer wird nur noch von Leuten benutzt, die es nicht eilig haben — wie wir —, und für schwere Lasten. Das Gold wird selbstverständlich mit dem Flugzeug verschickt.

Nach den neuen Goldminen im hohen Norden Kanadas um den hohen Bärense herum spielt sich überhaupt jeglicher Verkehr und Transport mit dem Flugzeug ab, auch der der Maschinen und aller

Vorräte. Ihre Ausnützung wurde überhaupt erst durch das Flugzeug möglich, so abgelegt sind sie.

Auch die modernen Prospektoren arbeiten mit Flugzeugen. Sie lassen sich von einer der vielen Fluggesellschaften zu irgendeinem See bringen der ihnen aussichtsreich erscheint, und von dort nach ein paar Wochen wieder abholen und ein Stück weiter transportieren, falls es nichts war. Alles Goldsuchen spielt sich in Kanada in der Hauptsache längs der Seeufer und Flussläufe ab.

Eben infolge dieser ungezählten Wasserflächen nahm der Flugverkehr in den letzten Jahren hier solchen Aufschwung. Man hat ueberall die Möglichkeit, mit dem Wasserflugzeug herunterzugehen und wieder aufzusteigen und spart so die Anlage von Flugplätzen.

Aber schliesslich langten auch wir trotz unseres altmodischen Verkehrsmittels am Pier an, auf dem sich die Frauen und Kinder der Miner und die schichtfreien Arbeiter versammelt hatten. Trotz Flugzeugs ist die Ankunft des Dampfers eben immer noch ein Ereignis.

Man ging keineswegs gleich nach Hause, sondern blieb noch eine Weile am Pier, um das gesellschaftliche Ereignis der Ankunft des Dampfers zu feiern. Das besteht darin, gewaltige Mengen von Vanille — und Fruchteis zu vertilgen, die der Dampfer mitgebracht hat. Kurz nach der Ankunft steht der Pier voll eisschleckender Männlein und Weiblein.

Bis spaet in die Nacht hinein sass die Heckkabine, in der sich die Eisbar befand, voller Miner, Biskuittueten mit Eiscreme statt Whiskygläsern in den Haenden. Man hätte wirklich glauben koennen, dass auf Siscoe Island allein und aussliesslich die Milch der frommen Denkkungsart reagiert!

Der Landungsplatz war durch ein hohes Gitter abgesperrt. Aber die Kontrolle wurde keineswegs streng gehandhabt. Man rechnet wohl, dass die der Arbeiter genügt. Die legen nach beendeter Schicht in einem Raum ihre Arbeitskleidung ab, passieren unbekleidet einen Dushraum und finden im nächsten ihre Alltagsgewänder vor. Trotz dieser Vorsichtsmassnahme ist es jedoch gelungen, Gold aus der Mine herauszuschmuggeln. Man fand unlangst im See einen Sack mit goldhaltigem Gestein. Es wirkt fast märchenhaft, wenn man die hel-

len, blinkenden Goldadern im schneeweissen Quarz schimmern sieht. Dieser Goldstein kommt dann freilich gleich dem unscheinbaren, fast grauen Erz in die Mühle. Gewaltige Kollergänge zermahlen und zerreiben es, bis es nichts ist, als ein feines Pulver. Dieses wird in gewaltigen Bottichen in die goldhaltige Lösung verwandelt, die man eine endlose schiefe Ebene herabfliessen lässt. Diese Ebene ist mit einem gerippten Stoff belegt, einer Art Manchestersamt. Zwischen den Rippen setzt sich der feine Goldstaub ab. Dann braucht man nur noch die Tücher auszuwaschen, um das ersehnte Metall in Händen zu haben.

300 Tonnen Gestein vermahlt die Erzmühle in Siscoe auf diese Weise Tag für Tag, und für 3000 Dollar Gold gewinnt sie daraus; im letzten Monat ist die Ausbeute sogar auf 100 000 Dollar gestiegen. Die Aktionäre der Goldminen in Abitibe brauchen sich nicht zu beklagen.



Photo-Laboratorium,  
Photozubehoer  
Kunstmalerbedarf,  
Rembrandt-Talens  
und Winsorfarben.

ARBEITET RASCH  
UND BILLIG.

Plaza Cort, 28 Tel. 1643

## Relojeria Alemana

Calle Colón 40-44

Grosse Auswahl in Longines  
Uhren. Wecker, Armband-  
uhren usw.

Reparaturen zu niedrigstem Preise.

**B E R I C**  
C O U T U R E

Neue Fruehjahrens-  
modelle,  
jetzt auch Konfektion.

C. 14 Abril, 23

TERRENO

Tel. 1442



### Trick oder Medium?

Ein ausserordentlich interessanter Fall beschäftigt augenblicklich die europäische Aertzwelt, die erst vor wenigen Tagen durch die Leuchterscheinungen einer Frau in Italien vor ein medizinisches Rätsel gestellt worden sind. Die junge Dresdenerin Hilde Bogus, die jetzt einem Gremium bekannter Wissenschaftler vorgeführt wurde, besitzt die Gabe, Farben zu erkennen, ohne sie zu sehen. Mit verbundenen Augen ist sie imstande, sofort jede Farbe und sogar leichte Farbabtönungen zu erkennen, ohne sich ein einziges Mal dabei zu irren. Die okkulte Wissenschaft, die sich sofort mit diesem Phänomen befasste, glaubt hellseherische Eigenschaften bei Hilde Bogus erkennen zu können. Materialistischer und vielleicht auch einleuchtender als die sehr allgemein gehaltene Erklärung der okkulten Forscher sidd die Erklärungen eines griechischen Arztes. Dieser Gelehrte glaubt festgestellt zu haben, dass manche Menschen mit einem ganz ausserordentlich stark ausgebildeten Temperatiergefühl begabt sind. Nun ist bekannt, dass — um es laienhaft auszudrücken, denn die physikalische Erklärung würde nicht in diesen Rahmen passen — Farben Wärmestrahlen absorbieren. Je dunkler die Farbe ist, um so mehr Wärmestrahlen werden verschluckt, während die weisse Farbe am wenigsten Wärme aufnimmt. (Das wird in der Praxis täglich verwandt, wenn wir z.B. an die helle Sommerkleidung denken, die auch nur geschaffen ist, um die Wärmestrahlen möglichst abzuhalten, wenn wir daran denken, dass ein Automobilverdeck in den meisten Fällen weiss gestrichen ist u.s.w.)

Nun gibt es — immer nach den Hypothesen des griechischen Arztes Menschen, die mit einem so feinen Gefühl für Temperaturunterschiede versehen sind, dass sie daran die verschiedenen Farben erkennen können. Da die Unterschiede der Temperaturen bei den einzelnen Farben so ausserordentlich gering sind, dass sie kaum gemessen werden können, gehört in der Tat eine spezielle Begabung dazu, diese Unterschiede durch das grösste Thermometer, das wir besitzen, naemlich durch die Fingerspitzen zu erkennen.

Man weiss noch nicht, ob diese These sich bei näherer Prüfung als richtig erweist. Bestehen bleibt jedoch die Tatsache dass Hilde Bogus im Dunkeln Farben unterscheiden kann — und diese

Tatsache wird noch lange Kopfschütteln erregen, auch wenn sich eine einigermaßen haltbare Erklärung durch die Wissenschaft dafür finden lassen sollte.

#### Wenn des Luester im Theater wackelt...

Vor einigen Tagen ist ein Journalist von echtem Schrot und Korn, Karl Liptay, in Budapest zu Grabe getragen worden. Als Theaterkritiker war er ehedem weit und breit gefürchtet. Eine der amüsantesten Anekdoten von Liptay, die jetzt wieder aufgefrischt werden, spielt zu jener Zeit, als Liptay zu Beginn seiner publizistischen Laufbahn bei einem Provinzblatt in Grosswardein angestellt war. Er hatte sich dort mit dem Theaterdirektor verfeindet und liess daher keine Gelegenheit vorübergehen, ohne ihm Unannehmlichkeiten zu bereiten. Da dieser Streit der Redaktion nicht gerade angenehm war, trug man ihm anlässlich einer Premiere auf, seinen Zorn etwas zu dämpfen und das Stück nicht herunterzureissen. Herr Liptay war natürlich wütend, diese glänzende Gelegenheit, sein Mütchen zu kühlen, fahren lassen zu müssen, lügte sich aber ins Unvermeidliche. So lobte er denn das Stück und liess auch den Schauspielern Gerechtigkeit widerfahren. Im letzten Absatz seiner Kritik konnte er es aber nicht mehr unterlassen, seinem Bedauern darüber Ausdruck zu geben, dass an einem so grossartigen Premierenabend der grosse Lüster im Zuschauerraum so verdächtig wackele, dass die Leute befürchten mussten, jeden Augenblick unter den Trümmern des Kronleuchters begraben werden zu müssen. Am nächsten Tage war das Theater fast leer. Trotz aller Beteuerungen des Direktors blieb das Publikum fern, bis er sich endlich entschloss, den herrlichen, vollkommen gefahrlosen Lüster durch einen anderen zu ersetzen...

Herr Liptay hatte aber Schule gemacht, und schon oft hat seither der Kronleuchter im Theater gewackelt, wenn der Herr Kritiker mit dem Herrn Direktor auf Kriegsfuss stand.

### Das grosste Verlagsunternehmen der Welt.

#### Neue Zahlen von der Bisbel - Gesellschaft.

Die Bibelgesellschaft, die wohl als das grösste Verlagsunternehmen der Welt anzusprechen ist, gab soeben auf ihrer Tagung in der Londoner Queen's Hall bekannt, dass im vergangenen Jahre nicht weniger als 10.933.203 Bibeln herausgegeben wurden, 315.733 mehr als in Vorjahre. Die grösste Zirkulation war in Asien festzustellen, wohin 6, 7 Millionen Bände geschickt wurden, von denen trotz der politischen Wirren 3, 9 Millionen in China verteilt wurden. Hervorgehoben wurden die Leistungen von vier Verkäufern in Japan, die allein jeder 45.000 Exemplare verkaufen konnten. In Südamerika wurden 437.000 Bibeln abgesetzt, während man in Afrika 509.000 Exemplare verkaufen konnte. Es wurde weiter beachtet, dass die Bibel jetzt in 111 verschiedenen afrikanischen Dialekten erscheint. In nächster Zeit erscheint eine Sonderausgabe für die baltischen Zigeuner. Das Einkommen der Bibelgesellschaft wuchs um 30.000 Lst. und betrug 373.592 Lst., denen Ausgaben in Höhe von 373.896 Lst. gegenüberstanden.

### Magneten ziehen Lachse an

Die Fischer, die am Fraser-Fluss in der kanadischen Provinz Columbien Lachsfang betreiben, haben eine merkwürdige Entdeckung gemacht. Die Lachse, die in letzter Zeit etwas spärlich geworden sind und die Fischplätze meiden, kommen in grossen Scharen herbeigeströmt, wenn die Fischer einen Elektromagneten ins Wasser stecken. Die Behörden sind hiervon so überzeugt, dass sie daran denken, den Fischern die Benutzung von Magneten zum Lachsfang zu untersagen. Wissenschaftlich kann man sich diese Erscheinung so

### APOTHEKE MIRO

fertigt Recepte nach dem

Deutschen Arzneibuch.

Ständig geöffnet.

COLON 18

TEL. 6318

Samstag den 26. Mai

EROEFFNET

## BAR FREGATE

(IM HOTEL VICTORIA)

DON PARKER und sein Orchester  
TANZ AM MEER



erklären, dass das Kraftlinienfeld, das ein Elektromagnet ausstrahlt, eine Wirkung auf die leicht reizbaren Nerven der Fische ausübt, eine Erscheinung, die ja bekanntlich die Natur selbst verwendet, wenn sie den Zitterrochen elektrische Schläge austeilend lässt, die trotz ihrer geringen Energie auch grössere Fische zu töten vermögen.

#### Ein neuer Fall Helen Keller

Der 17 jährige James Ellington aus New-York hat sein Doktor-examen bestanden. Dieser Fall wäre durchaus nicht bemerkenswert, wenn James Ellington nicht eine zweite Helen Keller wäre. Er kam, wie die berühmten Schriftstellerin, taubstumm und blind zur Welt; eine sachgemässe Erziehung vermittelte ihm aber derartig umfassende Kenntnisse der Umwelt, dass er jetzt in seiner Dissertation mit geradezu aufsehenerregenden neuen Feststellungen auf dem Gebiete der Physik an die Oeffentlichkeit getreten ist.

#### Die umfassendste Kunstaussstellung der Welt

Im November dieses Jahres wird in New-York im Forum der Rockefeller-City eine Kunstaussstellung stattfinden, die wohl die umfassendste Ausstellung werden wird, die die Welt gesehen hat. Nicht nur, dass saemtliche Kunstrichtungen aller Zeiteu vertreten sein werden, wird auch in einer Spezialabteilung die Kunst der primitiven Voelker gezeigt werden. Ein besonderer Raum ist der asiatischen Kunst vorbehalten, die mit ihren besten Werken vertreten sein wird. Neben der Malerei werden auch Skulpturen sowie alle Formen angewandter Kunst und des Kunstgewerbes zu sehen sein. Neuartig ist die Form der Ausstellung, die jeder Zeitepoche einen Raum einraeumt, der im Stile der dargestellten Epoche eingerichtet sein wird.

#### Gardinen aus Menschenhaar

Ein Bankier aus Rio de Janeiro hat sich eine Gardine anfertigen lassen, die fuer die ganze Stadt eine Sehenswuerdigkeit bildet. Es handelt sich um eine Gardine, die in mehreren Farben schillert; die verschiedenartigen Faeden sind aber nichts anderes als Menschenhaare. Blonde, graue, weisse, rote und schwarze Haare sind in dem seltsamen Gewebe verflochten, fuer das man dem Bankier schon die hoechsten Preise geboten hat.

#### Der Mars sendet schon wieder

Wie aus New-York gemeldet wird, glaubt man, auf dem Mount Wilson in Kalifornien, wo sich bekanntlich die groesste Sternwarte der Welt befindet, eine merkwuerdige Beobachtung gemacht zu haben. Auf dem Mars haben sich in den letzten Naechten verschiedentlich kleine helle Flecken gezeigt, welche die Struktur von verschiedenen geometrischen Figuren zu haben schienen. Inzwischen sind diese Flecken schon wieder verschwunden, nicht ohne vorher zu der Vermutung Anlass gegeben zu haben, dass es sich um die Lebensaeusserung menschenaehnlicher Lebewesen auf dem Mars gehandelt habe. Andererseits muss an die vielen Schwindelnaechrichten ueber Radioempfang von Marswellen erinnert werden, die in bestimmten Zeitabstaenden immer wieder auftauchen, ohne dass bisher auch nur der Schatten eines Beweises vorliegt, dass es sich um einen gewollten Verstaendigungsversuch lebendiger Wesen handelt.

#### Dillinger, staerke Dich!

Nichts lustigeres und fuer uns Europaeer unverstaendlicheres gibt es als amerikanische Reklame. Man hat gehoert, dass selbst Grabsteine zu Reklamezwecken benutzt werden, dass vom Neugeborenen bis zum Hndertjaehrigen jede Lebensphase zu Reklamerversen verwandelt werden. Es kann deshalb nicht verwundern, wenn schliesslich auch der amerikanische «oeffentliche Feind Nr.1» der Bandit Dillinger, der amerikanischen Reklamesucht zum Opfer gefallen ist. Als dieser Tage wieder einmal die Strassen von Missouri nach Dillinger abgesucht wurden, leuchteten den verfolgenden Polizisten im Abstand von je einem Kilometer grosse grellfar-

bige Tafeln entgegen: «Dillinger, nimm Browns Naehrsalz, und Du wirst so stark werden, um Deinen Verfolgern entgegen zu koennen! Die Polizisten sollen sich einen grimmigen Spass daraus gemacht haben, diese Reklametafeln als Scheiben fuer ihre Maschinengewehre zu benutzen.

#### Amtliche Veruegungen in-Stenographie

Als erste deutsche Reichbehoerde gab die deutsche Reichspost fuer ihren Dienstbereich Anweisungen ueber die Verwendung von Stenographie, im Dienstbetrieb heraus. Danach soll die Deutsche Einheits-Kurzschrift, mit allen Mitteln gefoerdert werden. Zu diesem Zwecke wird die Deutsche Reichspost von jetzt ab jeden Monat einmal ihre Veruegungen nicht mehr wie bisher in normaler Schrift drucken, sondern sie in Stenographie erscheinen lassen. Dadurch soll jeder Postbeamte gezwungen werden sich moeglichst schnell Kenntnisse der Stenographie anzueignen. Werden in diesen Veruegungen Meldungen einzelner Dienststellen gefordert, so sind diese ebenfalls in Kurzschrift abzufassen. Dass die Kurzschrift in den deutschen Schulen als Pflichtfach eingefuehrt werden soll, ist ebenfalls Gegenstand von Eroerterungen in dem neugebildeten Reichskultusministerium.

*Lena's*

**BAR**

fuehrt internationale Kueche.

Man spricht deutsch.

Av. Antonio Maura

Tel. 2285

IN DER GANZEN WELT BERUEHMT sind die

**Hoehlen von Arta**

Sie koennen Mallorca nicht verlassen, bevor Sie sich diesen Anblick nicht verschafft haben.

Auskuenfte erteilen alle Reisebueros.



# HEROLD-AUSKUNFT

## Sehenswuerdigkeiten in Palma.

- Rathaus:** Das Museum ist im Winter taeglich - ausser an Feiertagen von 9 - 1 und 3 1/2-5, im Winter von 10 - 12 und 4 - 6 zu besichtigen. Eintritt an Sonntagen frei, sonst Pes. 1.-
- La Lonja mit Provinzialkunstmuseum:** Taeglich von 10 - 12 und 3 - 7. Eintritt 25 Centimos, Sonntags kostenloser Besuch.
- Kastell Beilwer:** Taeglich geoeffnet ab 8 Uhr bis Sonnenuntergang. Eintritt Pts. 1.—
- Kloster San Antonio:** Taeglich. Besichtigung zu jeder Zeit.
- Arabische Baeder:** Besichtigung zu jeder Tageszeit. Eintritt nach Belieben.
- Kloster und Kirche San Francisco:** Das sehr interessante Kloster mit dem Grabdenkmal Ramón Llull's kann taeglich bei freiem Eintritt besichtigt werden.
- Kathedrale:** Zaehlt zu den vier bekanntesten Kirchenbauten der Welt. Besichtigung jederzeit.
- Druckerei Guasp:** Besichtigung der Handpresse aus dem 16. Jahrhundert, nebst Holzdrucken, Calle Morey 8, taeglich ausser Sonntags von 9 - 1 und 4-6.
- Casa Mulet, (Genova):** Ein von der Zeit noch unberuehrtes, typisch mallorkiner Landhaus. Sehenswerte Kueche und Halle. Freier Eintritt.
- Archeologisches Museum: Sociedad Arqueológica Luliana - Calle Almudaina 8.** Interessante Ausstellung fossiler und vorzeitlicher Funde von den Balearen.

## Empfehlenswerte Ausfluege:

- Montag:** Drachen- und Hamhoehlen.\*Valldemosa, Deyá u. Soller.
- Dienstag:** Pollensa, Formentor.
- Mittwoch:** Drachen- und Hamhoehlen.
- Donnerstag:** Valldemosa, Deyá, Soller, Bañalbufar Estallenchs. Inca, Alcudia, Golplatz, Alcanada.
- Freitag:** Pollensa, Formentor.
- Samstag:** Hoehlen von Artá, Calaratjada.
- Sonntag:** Valldemosa, Deyá, Soller.\*Alcudia, Golfplatz, Alcanada.

## Elektrische Bahnverbindung Palma - Soller

7.00	9.30	12.00	15.00	20.00	↓ Palma	↑	6.50	9.20	11.50	14.30	19.20
8.07	10.37	13.07	16.07	21.05	↑ Soller	↓	5.45	8.15	10.45	13.25	18.15

## Kontinent- und Inselschiffsverkehr:

- Palma - Barcelona.** taeglich ausser Sonntags 21 Uhr.  
Sonntags ab *Alcudia* 19 Uhr.
- » **- Ibiza.** Mittwochs und Freitags 12 Uhr.  
Rueckfahrt Freitags 8 Uhr, Sonntags 24 Uhr.
- » **- Valencia.** Mittwochs 12 Uhr, Sonntags 8 Uhr.
- » **- Alicante.** Freitags 12 Uhr, Samstags 19 Uhr.
- » **- Mahón.** Donnerstags 8 Uhr.
- » **- Tarragona.** Mittwochs 19 Uhr.
- » **- Marseille.** Mittwochs 10 Uhr.
- » **- Algier.** Samstags 18 Uhr.

## Wichtige Adressen:

- Deutsches Konsulat:** Plaza Libertad, Tel. 1322.
- Polizei:** Calle Union, Tel. 1945. **Feuerwehr:** Parellada Tel. N.º 1234.
- Credito Balear:** Calle Palacio 67, Tel. 1300.
- Post:** Calle Soledad. Taeglich von 9 - 1 und nachm. 1.2 5 - 1 2 9.  
Sonn - u. Feiertags 10 - 1. Postlagersendungen von 10 - 1.  
Geldsendungen von 10 - 12.
- Telegraph:** Calle San Felio, Tag und Nacht geoeffnet, Filiale Terreno, Calle Gomila 9. Dienststunden 9 - 1/2 2 und 4 - 1 2 9.
- Telefon:** Paseo de Borne fuer telefonische Auskunft N.º 03.

Jeder Neuangekommene muss seinen Pass auf dem Konsulat und der Polizei visieren lassen!

## Deutsche Schule (COLEGIO ALEMÁN)

Vor- und Realschule  
mit Uebergang  
zur  
Oberrealschule  
(Abitur) Barcelona  
oder Madrid.

Auskunft: Colegio Alemán  
Terreno C. Villalonga 3.

## BESUCHEN SIE DAS SCHOENE SOLLER

mit der elektrischen Eisenbahn.  
Sie vermittelt in bequemster, modernster Form die  
Natur-schoenheiten der Gegend.

Fahrpreise:  
1. Klasse Ptas. 3.70, 2. Klasse 2.90

## The Flower Shop Blumen Samen Pflanzen C. 14 Abril, 26 - El Terreno - Tel. 2278 CASA GERMAINE

## Perfumeria Inglesa

Cadena 6 - Tel. 1770 - Palma

Reiseartikel, Porzellane und  
Kristalle,  
Saemtliche "4711" Artikel  
BILLIGSTE PREISE!

## LIBRERIA ORDINAS

S. Miguel 83 - (gegenüber Fl. Olivar)  
Nationale und Internationale  
BUCHHANDLUNG

Grösstes Sortiment Neuerscheinungen Reichhaltigstes Lager von Lehr- und Lesebüchern in vier Sprachen.  
Sprachwörterbücher und Sprachlehren. Zeitungen. Zeitschriften, Abonnements Mal- und Zeichenartikel fuer Künstler und Liebhaber. Französische und englische Leihbibliothek.  
Deutsche Bedienung.

## DRACHENHOEHLN

MALLORCA

Ein unvergesslicher Anblick!

Taegl. Besichtigung v. 8 - 16 Uhr.  
Montag und Mittwoch KONZERT unter dem  
Protektorat des PATRONATO DEL TURISMO



# DAS PROGRAMM DER WOCHE

## LIRICO

Sonntag den 27. Mai  
achmittags 3.30  
zeigt die

Metro Goldwin Mayer



## Teatro Principal

Kaethe v. Nagi  
Willy Fritsch  
in dem entzueckenden

deutschen  Tonfilm

ICH BEI TAG und  
DU BEI NACHT

Demnaechst

**Aves sin Rumbo**

Der Film von Liebe und Tangos.



Rialto **Martha Eggerth**  
in dem deutschen Film  
**BEISE FLEHEN MEINE LIEDER**

Ab Montag:  
Moderno **Catalina Barcena** in  
**M A M Á**

Demnaechst erscheint der

### NEUE PLAN VON

Palma und Ensanche

Verkaufspreis Pts. -.75



## PROTECTORA CINEMA

### TEODORA y CIA.

mit ALBERT PREJEAN & ALICE FIELD (Franz.)

sowie **El Desfiladero de la Muerte** (engl.)

ab Donnerstag RICHARD TAUBER in seinem neuesten Tonfilm

## SCHILDWACHE DER LIEBE

## MAISON LINA

Jaime II, 69 - PALMA

Gnaedige Frau!

Bitte besichtigen Sie unsere Kollektion neuer Sommerhuete. Bereits ab Pts. 15.--  
Reichhaltige Auswahl von Strand- und Badeanzuegen.

### ATWATER-Kent RADIO

Verkauf auch gegen Ratenzahlung!  
Fachmaennische Beratung!

**Auto Electricidad S. A.**

Avda. A. Rosselló, 83-85 Palma de Mallorca

## Ausflug nach dem Strandbad Alcudia

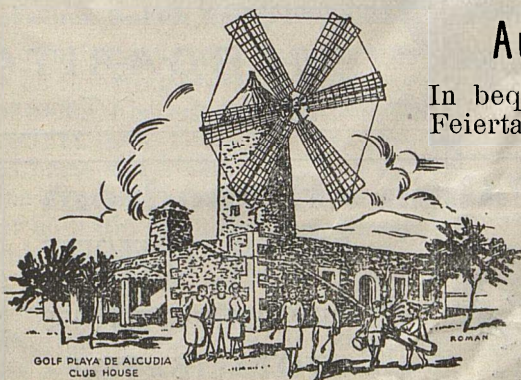
In bequemen Autocars besichtigen Sie Donnerstags, Sonn- und an Feiertagen Inca, das alte Alcudia, mit seinen roemischen Mauern und Torén, seinem Amphitheater, die neue Stadtanlage «ALCUDIA STRANDBAD» des Golfplatzes zum

**Preise von Pesetas 19,50**

inbegriffen Spazierfahrten im Motorboot, Cocktail, Mittagessen und Tee.

Prospekte Illustrationen sowie alle naecheren Auskuenfte erhalten Sie in jedem Reisebuero\* beim Fomento de Turismo, bei Ihrem Hotelportier, sowie in unserem Buero PLAYA DE ALCUDIA\* Paseo del Borne, 16. Tel. 1072.

Beachten Sie unseren "Speziellen Ausflug fuer Golfspieler"







# Das Käufer ABC

Ein Fussballkampf Sueddeutschland—Paris wurde für den 17. Juni nach Mannheim vereinbart. Es handelt sich um das Rueckspiel zu einem seinerzeit in Paris ausgetragenen, von den sueddeutschen Vertretern mit 5 : 2 gewonnenen Kampfe.

Als Schiedsrichter für den ersten Kampf um die Fussballweltmeisterschaft, der Deutschland in Florenz mit Belgien zusammenführt, wurde der Italiener Mattea bestimmt. Dem deutschen Unparteiischen *Birlem* wurde die Leitung des in Genua stattfindenden Treffens Brasilien—Spanien übertragen.

Polens Fussballverband soll an die Tschechoslowakei als Entschädigung für das abgesagte Prager Laenderspiel eine Summe von 15 000 RM. zahlen.

Franzoesischer Rugbymeister wurde *Aviron Bayonne*, die im Endspiel Olympique. Biarritz mit 13 : 8 schlugen.

Franzoesischer Golfmeister wurde in St. Cloud der bekannte *August Boyer*, der bekanntlich 1932 auch deutscher Golfmeister war.

Amerikanischer Davispokaltrainer wurde der deutsche Berufsspieler *Hans Nuesslein*, der durch seine Siege über W. T. Tilden sich auch die Amerika einen guten Namen verschafft hat.

*Shoze Makino*, der ausgezeichnete japanische Freistilschwimmer stellte in Tokio über 800 Meter Freistil mit 9 : 48.8 einem neuen Weltrekord auf. Der alte Rekord stand auf 10 : 08, 6

An dem Avusrennen am 27. Mai wird auch der vollstaendig wiederhergestellte Italiener *Nuvolari* mit einem 16 Zylinder Maserati-Rennwagen teilnehmen.


*Pierre Charles*-Belgien hat den Schwergewichts-Weltmeister Primo Carnera zu einem Titelkampf herausgefordert.

Norwegen hat die Teilnahme an den Olympischen Spielen 1936 in Berlin beschlossen.

**A**andenken aus Mallorca in reicher Auswahl bei  
**MARGARITA**  
Calle 14 de Abril, 45 Terreno

**APOTHEKE TARONGI**  
Deutsche Bedienung von 1-3 und 7-10  
San Miguel 93-95 Tel. 1235

**B**UEROARTIKEL  
Schreibmaschinen - Miete, Verkauf, Rep  
**CASA MALONDRA**  
Jaime II, 78 Tel. 1732

  
Das Erfrischungsgetraenk  
Tel. 1516.

**D**amenfriseur **GUARDIA**  
Dauerwellen System Gallia und Eugene  
Plaza de Cort 29-1.° Tel. 2119

DEKORATIONS- & SCHR.FTMALER  
TAPETENKLEBEN  
**WALTER DULLIN**  
C. Bellver II Anfragen 7-8

**E**lekt. Installation  
**Casa José Buades**  
Plaza Rosario, 1 Tel. 2231

**F**luegel und Pianos  
**CASA WERNER**  
**JOSÉ SERRA**  
Unión 6 - Tel. 1222



**G**ARAGE GOMILA  
Beaufsichtigung- Reinigung- Abschmieren  
Rambla, 84 Tel. 1121

**H**emden und Masschneiderei  
**MERCADAL**  
Calle Brossa 9 - Palma Tel. 1546

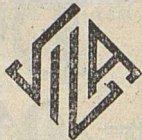
**I**mbiss, TEERAUM, Stadkueche  
**ENGLISH-AMERICAN-SHOP**  
Calle Pelaires 40 Tel. 1423

**K**affee trinken Sie in der  
**NEGRESCO BAR**  
C. San Nicolás PALMA

**M**OBEL jeder Art gegen BAR od.  
**TEILZAHLUNG**  
San Miguel 194.

**O**PTIK und BILDERRAHMEN  
Casa Antigua **LASALLE**  
San Nicolás 31

**P**hotozubehoer  
Laboratorium.  
Kuenstlerfarben  
Pl. Santa Eulalia 2



**PERFUMERIA FINA**  
Stets die feinsten Sorten.  
San Miguel 123

Reinigung & Aufbewahrung  
Pelze **Renard Bleu**  
Calle San Felio 7-2.° Tel. 1344



**P**reiserwerter Mittagstisch  
zu Pes. 1.25 & 2.—  
CALLE BELLVER, 6 TERRENO

**R**estaurant **MALLORCA**  
Sie speisen gut und preiswert  
C. Soledad 18 gegenueber der Post.

**S**chuhe n. **MASS**  
**ESPASAS**  
Olmos 129

**T**eegebaeck, Kuchen Schlagsahne  
**DEUTSCHE KONDITOREI**  
Bellver 6 Terreno Tel. 1382

**Z**eichenmaterial bei  
**MARGARITA**  
Calle 14 de Abril, 45 Terreno

## Sociedad Hípica de Mallorca ~ Palma ~ Hippodrom

Sonntag, den

**27. MAI**

um 2.30 Uhr nachmittag.

**7 RENNEN**



**FREIER EINTRITT**

Fuer Touristen mit Pass

**TOTALISATOR**



## PALMA - GESTERN UND HEUTE.

### Ausflug der Deutschen Kolonie

Heute Sonntag den 27. Mai veranstaltet die Deutsche Kolonie von Palma einen Ausflug nach dem Arenal. Abfahrt 7,55 vom Bahnhof, Rückkehr gegen Abend, Fahrpreis ca. eine Pesete hin und zurück. Alle Deutschen auf Mallorca, ob gross oder klein, sind herzlichst eingeladen. Proviant und gute Laune mitbringen!

### Leni Riefenstahl in Palma

Leni Riefenstahl, die bekannte deutsche Filmschauspielerin weilt für einige Tage in der Pension Hiller. Leni Riefenstahl wird in einigen Wochen zurueckkommen, um hier einen neuen Film zu drehen.

### Karikaturen in Lena's Bar

Der englische Karikaturenzeichner Evan Freer zeigt zur Zeit in Lena's Bar eine Anzahl seiner Arbeiten, die zum allergrössten Teil bereits in der "Palma Post" veröffentlicht wurden. Die Bilder, die die Wände der Bar zieren, stellen in der Hauptsache Persönlichkeiten der ausländischen Kolonie dar, die der Künstler mit seinem Vexierstift verewigt hat. Viele der abkonterfeiten Leute haben inzwischen bereits ihre Bildnisse aufgekauft, doch werden diese Stücke nicht vor Schluss der Ausstellung entfernt.

### Tennis-Turnier in Mahon

Der Tennisclub von Mahon hält sein diesjähriges Turnier um den Meisterschaftstitel der Balearen im frühen Juni ab, und zwar vom 4. bis 9. Juni. Dem Komitee, das das Turnier arangiert, gehören die Präsidenten des Tennisclubs Mahon und der Lawn-Tennis-Vereinigung Katalunien an. Die Titelkämpfe sind offen für In- und Ausländer, es hat also jeder Gelegenheit, um die balearischen Lorbeeren zu streiten.

### Schwimm-Bassin Im Sporting Hotel

Am vergangenen Sonntag wurde im Sporting Hotel (Cala Mayor) das neue Freiluft-Schwimbassin eröffnet. Die Direktion des Hauses hatte mit dieser kleinen Feier eine Cocktail-Party verbunden, zu der sich die Freunde des Hauses zahlreich eingefunden hatten.

Gleichzeitig wurden einige Wettkämpfe ausgetragen zwischen Mitgliedern des Club de Regatas und Club de Natacion de Palma.

Das Bassin ist 25 Meter lang, 8 Meter breit, hat ein Tiefengefälle von ein bis drei Meter und ist mit Meerwasser gefüllt.

### Flugdienst Alcudia-Marseille, Alcudia-Algier

Die französische Luftfahrtgesellschaft «Air France» wird ab Freitag, den ersten Juni, einen ständigen Luftdienst zwischen Mallorca und Marseille bzw. Algier einrichten. Dadurch wird es erstmalig möglich sein, mit den übrigen Flughäfen des europäischen und afrikanischen Festlandes in direkter Verbindung zu stehen. Die Reisen werden mit Wasserflugzeugen ausgeführt so dass sich die Anlage eines Flughafes in Alcudia erübrigte. Lediglich ein neues Geschäftsgebäude ist dort errichtet worden.

Abfahrt von Alcudia täglich um 10.30 via Marseille, Marseille an 14.45.

Abfahrt nach Algier täglich um 11.40, Algier an 14.10. In Marseille und Algier gehen die Boote um 8.55 und 7.30 ab und kommen in Alcudia um 11 bzw. 10 Uhr an. — Der Preis für die einfache Reise beträgt jeweils 500 Franken, also rund 250 Peseten, während der Gesamtfahrpreis (hin und zurück) auf 850 Franken (etwa 425 Peseten) festgesetzt wurde. Diese Preise entsprechen also ungefähr den Auslagen, die man für erste Klasse Schiff oder Eisenbahn zu bestreiten hat. Auch Warensendungen werden befördert und zwar zum Preise von 5 Franken je Kilogramm.

### Die Novillada mit Curro Caro

Der Stierkampf am vergangenen Sonntag war eigentlich eine grosse Enttäuschung. Trotz der ausgezeichneten Kämpfer, die für die Corrida gewonnen waren (Lorenzo Garza, Jaime Pericas und Curro Caro) war der Gesamteindruck, abgesehen von schönen Einzelleistungen, doch das, was einem das Wort Desastre nahe-

bringt, Grund: die Stiere de Viuda de Soler waren nichts wert, und wenn der Kampfverlauf nicht in einer einzigen Flut von Protestgebrüll ersoff, so war das lediglich auf die Meisterschaft der Fechter zurückzuführen. Gerade bei schlechtem Tiermaterial erweist sich die Kunst des Fechters besonders eindeutig. Die drei Novilleros ernteten darum auch den wohlverdienten Beifall, den die Aficionados trotz allem (oder eben darum?) spendeten. Und nun harren sie mit Ungeduld des Tages wo Barrera, Ortega und Gallardo sie bezaubern werden...

## GYM

unter aertzlicher Aufsicht:

Entfettungs Kuren-Gymnastik  
Leichtathletik-Boxen  
Jiu-Jitsu  
Schwimmen  
Massage  
Kurse fuer jedes Alter  
Suesswasser Duschen  
Eigene Trainings Anlage

bei

Terreno **LOS PINOS** Tel. 1274

## BRIEFPAPIER

in schoenen Packungen

in Blocks und lose



alles  
billigst  
bei

Margarita  
Calle 14 de Abril, 45

## Peugeot

Avda. A. Rosselló 53-63

«BOSCH» Hilfsdienst. «BLOCH» Elektr.  
Motore für Wasserhebung.  
Materialien und elektr. Installation.  
Moderne Beleuchtungskörper. Fahrräder.  
Man spricht deutsch.



**MORISCO-BAR**

Palma

**LOS PINOS**

Terreno



Die LOKALE von GESCHMACK



### Die Spanische Flotte

Wie verlautet, werden am ersten Juni der Penzerkreuzer «Jaime I», der Kreuzer «República», eine Zerstörerflotille und des weiteren ein Ubootgeschwader in der Bucht von Palma vor Anker gehen. Bis zum 6. Juni werden die Schiffe voraussichtlich hier bleiben. Am 11. wird sich dann die gesamte Flotte in der Bucht von Palma einfinden.

### Flugfest In Son San Juan

Heute mittag um vier Uhr beginnt das grosse Flugfest auf dem Flugfeld von Son San Juan. Bekannte "Lufticusse" werden mit Todesverachtung ihre Kunstflüge vorführen, Ballonjagden veranstalten, Fallschirmabsprünge riskieren. Pérez Mur, der beliebte Meister der Lüfte, wird seinen «Doppelten Absprung» zeigen: aus fünfhundert Meter Höhe lässt er sich aus der Maschine fallen, der Fallschirm fängt ihn auf, er durchschneidet die Seile und stürzt abermals in die Tiefe — um bald wieder eine zweiten Schirm auszulösen, der ihn dann sanft zu Boden trägt. Gewiss ein sensationeller Trick, dieser doppelte Absprung! — Ab zwei Uhr mittags gehen die Sonderautobusse vom Plaza Cort zum Fluhplatz, wo alles aufs Beste für die Veranstaltung hergerichtet ist. Namentlich die Absperrungsmassnahmen wurden mit Sorgfalt getroffen, und auch an dieser Stelle möchten wir die Zuschauer darauf aufmerksam machen, dass man sich strikte an die Bestimmungen der Absperrmannschaften zu halten hat. Es wäre nicht das erste Mal, dass durch die Unvernunft des Publikums gerade bei diesen Veranstaltungen böse Zwischenfälle zu verzeichnen wären.

### Was lange wehrt wird endlich gut

Dieses alte Sprichwort hat sich wieder einmal bewahrheitet: die seit zwei Jahren schon bestehende ehemalige Pension Kruse ist in langer und mühevoller Arbeit umgebaut und bedeutend erweitert worden. Sie heisst heute Palma Bay Pension und ist eine Gaststätte von ganz besonderem Reiz geworden. Abseits von Lärm und Trubel der Landstrassen liegt sie einzigschön in der geruhsamen Nachbarschaft des Tennisplatzes, die Bucht von Palma mit ihren hundert weissleuchtenden Segeln und dem stahlblauen Wellenspiel gruesst von unten herauf, jenseits winken die grünbewaldeten Berge und weit in der Ferne wie eine alte Gravure das Panorama der Stadt. So lässt sich die Umgebung an, wenn man in der Palma Bay Pension zu Gast ist. Und im Hause selbst, wie sieht es denn da aus? Na, da brauchen wir nicht viele Worte zu verlieren. Man hat nachgerade alles, was man sich nur immer wuenschen könnte: breite Terrassen mit Liegestuehlen fuer die Sonnenfreunde, einen kleinen Sandstrand gleich unterhalb des Hauses fuer die Wasserfreunde, und Sportgerät und Boot fehlen natürlich auch nicht. Und wer die Musikpflegen möchte, hat seinen Musiksalon, und wer die Buecher liebt, hat seine Bibliothek — und wer einer verwöhnten Magen hat, der hat eine Küche, die auch nicht gerade von «Pappe» ist. Noch mehr? Gut, wer — aber wir wollen doch nicht gleich mit allen aufahren, genug, dass wir wissen, dass noch viel zum Auffahren da ist. Uud so wollen wir Abschied nehmen von der Palma Bay Pension mit dem Wunsche, dass sie allen Gästen das traute und langersehnte Heim wird, das sie sich unter der südlichen Sonne ersehnen.

### MADRID

#### Consulatsabteilung der deutschen Botschaft

Gewünscht wird die Anschrift des Reichsangehoerigen Rudolf Knote, der sich in Spanien aufhalten soll.»

### BARCELONA

#### Deutsches Generalkonsulat für Spanien (Barcelona).

Gewünscht wirt zu 11/36 die Anschrift von Herrn Rechtsanwalt Fritz Leyser, geb. in Königsberg, am 10.11.83.

Gewünscht wird zu 11/25 a die Anschrift von Herrn Adolf oder Josef Berlinski, Kaufmann, früher in Weisswasser wohnhaft gewesen.

## IDEAL

### WAESCHT REINIGT FAERBT

Einziges deutsches Haus am Platz

NUR

Espartero 9-Santa Catalina  
Tel. 1111

### Los Amigos de España.

jetzt jeden Dienstag im Garten von  
HOTEL BELLVER

## Kleine Anzeigen.

NEUES HAUS ZU VERKAUFEN: Viele Zimmer, Elektrizitat, Bad, W. C. Zentralheizung, Garage, Terrasse, Nebenhaus, mit 2500. m Garten mit 100 Fruchtbäumen. Uebergenuenger Wasservorrat waehrend des Sommers. Fuer Besichtigung der Finca, Can Sampol, Carretera de Sóller. Kilometerstein 5.300. 200 m. von der Autobus Haltestelle.

JUNGER SPANIER wuenscht Sprachaus-tausch mit deut. cher Dame. Näheres «Der Herold» n.º 62 Apartado 219-Palma

**Tuechtiges Hausmaedchen**  
für kinderlosen Haushalt gesucht.  
Offerten unter N.º 63 Herold  
APARTADO 219

ENGLISCHER UNTERRICHT. Mr. L. G. Dobbs gibt Unterricht im Englischen und in anderen Faechern Calle Garita, 31 Corp Mari.

Die Herstellung der Klischees erfolgt durch die Firma  
**FOTOGRAFADOS MALLORCA**  
Luis Salvat 161-163-Palma de Mallorca-Telef. 2263

### LONDON - HERREN ARTIKEL

J. M. MALLEU

San Nicolás 23

Herrenhemden nach Mass und Konfektion — Krawatten  
Handschuhe — Badeartikel.

### Interessant fuer die Damen und Jungen Maedchen der Fremdenkolonie!

Die Schneiderin, die seit Bestehen des Hauses "Anee's" (14 Abril, Terreno) bis zur Gegenwart die Kleider dieses Hauses angefertigt hat, beehrt sich, bekannt zu geben, dass sie jetzt ihre Kundschaft zu guenstigsten Preisen direkt bedienen kann.

**Sra. Quetglas**

SANTO DOMINGO, 11-3.º, Tel. 1759 (in der Naeh der Epicerie Parisienne)